



Prot. Nr. KS/62.02/ 167461

Bozen / Bolzano, 19. 03. 15

Bearbeitet von / redatto da:  
Karin Anna Siebenförcher  
Tel. 0471-418178  
Karin.Siebenfoercher@provinz.bz.it

Ai Servizi di igiene e sanità pubblica  
dell'Azienda sanitaria  
dell'Alto Adige

Al Servizio Veterinario Provinciale (31.12)

Al Laboratorio analisi alimenti (29.7)

e p.c.

Al Ministero della salute  
Direzione generale per l'igiene e la  
sicurezza degli alimenti e la nutrizione  
Ufficio VI ex DGSAN  
Via G. Ribotta, 5

00144 ROMA

Al  
CROGM  
Centro di Referenza Nazionale per la  
Ricerca di OGM  
Istituto Zooprofilattico del Lazio e della  
Toscana  
Via Appia Nuova 1411

00178 ROMA

Al Comando Carabinieri  
N.A.S. di Trento  
Via Largo Porta Nuova 9

38100 TRENTO

Al Direttore sanitario  
dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Dr. Oswald Mayr

Alla Direttrice  
della Ripartizione Sanità  
Dott.ssa Irmgard Prader

Ministero della Salute

DG SAN

0012098-A-31/03/2015



157141202



### **Nationaler amtlicher Kontrollplan über das Vorhandensein von genmanipulierten Organismen (GMO) in Lebensmitteln - 2015-2018**

#### **Programmierung der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2015**

Um ein hohes Niveau hinsichtlich Schutz der menschlichen Gesundheit und der Interessen der Konsumenten gewährleisten zu können, sowie die Lebensmittelsicherheit zu garantieren, schreiben die europäische und die nationale Gesetzgebung die Kontrolle über das Vorhandensein von genmanipulierten Organismen (GMO) in Lebensmitteln vor.

Der nationale amtliche Kontrollplan über das Vorhandensein von GMO in Lebensmitteln wurde erstellt, um die Programmierung und die Koordinierung der Kontrolltätigkeit in diesem spezifischen Bereich unter Anwendung sowohl der Verordnungen (EU) 1829/2003 und 1830/2003 als auch der Verordnung (EU) 882/2004 zu erleichtern. Der Plan richtet sich vor allem an die territorial zuständigen Gesundheitsbehörden mit dem Ziel, diesen einheitliche Kriterien für die Programmierung der Inspektionen und Kontrollen aufzuzeigen.

Die Ziele des nationalen Planes sind:

- Planung und Koordinierung der Tätigkeiten zur Überprüfung der Übereinstimmung der Lebensmittel an die Erfordernisse hinsichtlich Genehmigung und Etikettierung, anhand einheitlicher Kriterien gemäß der europäischen und nationalen Gesetzgebung im Bereich GMO;
- den Informationsaustausch zwischen den Regionen und Autonomen Provinzen von Trient und Bozen und den Zentralen Behörden, sowie der Europäischen Kommission zu garantieren;
- allen Beteiligten eine Gesamtübersicht der

### **Piano Nazionale di controllo ufficiale sulla presenza di organismi geneticamente modificati (OGM) negli alimenti - 2015-2018**

#### **Programmazione della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2015**

Al fine di fornire un elevato livello di tutela della salute umana e degli interessi dei consumatori e di garantire la sicurezza alimentare, la normativa europea e quella nazionale impongono il controllo della presenza degli Organismi Geneticamente Modificati (OGM) negli alimenti.

Il Piano nazionale di controllo ufficiale sulla presenza di OGM negli alimenti è stato predisposto al fine di facilitare la programmazione e il coordinamento delle attività di controllo svolte in questo specifico settore in applicazione sia dei regolamenti (CE) 1829/2003 e 1830/2003, sia del regolamento (CE) 882/2004. In particolare, il Piano è indirizzato alle Autorità sanitarie territorialmente competenti con la finalità di indicare loro criteri uniformi per la programmazione delle ispezioni e dei controlli.

Gli obiettivi del Piano nazionale sono:

- Programmare e coordinare, attraverso criteri uniformi, le attività mirate alla verifica della conformità degli alimenti ai requisiti di autorizzazione ed etichettatura richiesti dalla normativa comunitaria e nazionale in materia di OGM;
- garantire il flusso di informazioni dalle Regioni e Province Autonome di Trento e Bolzano alle Autorità centrali e conseguentemente alla Commissione europea;
- Fornire a tutti i soggetti coinvolti una visione complessiva dei risultati regionali/provinciali e



regionalen/provinzialen und nationalen Ergebnisse zu bieten, welche von Wichtigkeit für die nachfolgende Planung ist.

Hinsichtlich Umsetzung des nationalen amtlichen Kontrollplans über das Vorhandensein von GMO in Lebensmitteln 2015-2018 wird der Kontrollplan GMO für das Jahr 2015 auf Landesebene erstellt.

An der Ausarbeitung des Plans haben die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Südtiroler Sanitätsbetriebes, die Tierärztlichen Dienste, sowie das Labor für Lebensmittelanalysen der Landesagentur für Umwelt mitgewirkt.

Die amtliche Kontrolle über das Vorhandensein von genmanipulierten Organismen in Lebensmitteln wird den Diensten für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Sanitätsbetriebes übertragen, unter den Bedingungen und Kriterien, wie sie vom Plan gemäß Absatz 2 definiert werden.

Der Plan bestimmt die Mindestanzahl der Probeentnahmen für jede einzelne Region/Provinz sowie die hauptsächlichen Lebensmittelgruppen, welche der Kontrolle unterzogen werden müssen, unter Angabe der detaillierten Hinweise zur Durchführung der diesbezüglichen Probeentnahmen.

In Anlage übermitteln wir Ihnen die Tabelle hinsichtlich der Programmierung der Inspektionstätigkeit und der Probeentnahmen auf Provinzebene, welche gemäß dem nationalen Kontrollplan 2015-2018, erlassen mit Schreiben des Gesundheitsministeriums DGISAN Prot. Nr. 0046216 vom 16.12.2014, ausgearbeitet worden ist.

Die Tabelle betrifft:

- die Anzahl der Probeentnahmen gemäß der Anlage 2 des nationalen Planes GMO 2015-

nazionali, importante per le successive programmazioni.

In attuazione del Piano nazionale di controllo ufficiale sulla presenza di OGM negli alimenti 2015-2018 si predispone il Piano provinciale dei controlli OGM per l'anno 2015.

La programmazione è stata elaborata in collaborazione con i Servizi di igiene e sanità pubblica dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, i Servizi veterinari ed il Laboratorio analisi alimenti dell'Agenzia provinciale per l'ambiente.

L'attività di controllo ufficiale sulla presenza di organismi geneticamente modificati negli alimenti viene demandata ai Servizi di igiene e sanità pubblica dell'Azienda sanitaria con le modalità ed i criteri definiti nel Piano di cui al comma 2.

Il Piano individua il numero minimo di campioni per ogni singola Regione/Provincia nonché i principali gruppi alimentari da sottoporre al controllo fornendo dettagliate indicazioni applicative del relativo campionamento.

In allegato si trasmette la tabella relativa alla programmazione dell'attività ispettiva e di campionamento provinciale che è stata elaborata tenendo conto di quanto stabilito dal Piano nazionale di controllo ufficiale 2015-2018, emanato con nota del Ministero della Salute DGISAN prot.n. 0046216 di data 16.12.2014.

La tabella riguarda:

- il numero di campioni come stabilito dall'allegato 2 del Piano



2018;

- die Lebensmittelgattungen für die Probeentnahmen, definiert in der Anlage 3 des Nationalen Planes GMO 2015-2018.

Das Entnahmeprotokoll muss die spezifischen Informationen gemäß Anlage 6 des Nationalen Planes enthalten. Die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit sind gebeten, mit dem Labor für Lebensmittelanalysen die Vorgehensweise für die Probeentnahmen zu vereinbaren.

Die Analyseergebnisse der Kontrolltätigkeit GMO werden vom Labor für Lebensmittelanalysen in der *database* des CROGM eingetragen und gemäß Vorgaben des Nationalen Planes von der Autonomen Provinz Bozen validiert.

Die geschäftsführende Amtsdirektorin

Nazionale OGM 2015-2018;

- le matrici da sottoporre a campionamento definite in base all'allegato 3 del Piano Nazionale OGM 2015-2018.

Il verbale di prelievo dovrà contenere le informazioni specifiche dell'allegato 6 del Piano nazionale. I Servizi di igiene e sanità pubblica sono invitati a raccordarsi con il Laboratorio analisi alimenti per le modalità da seguire per il campionamento.

I dati analitici relativi alle attività di controllo OGM verranno inseriti dal Laboratorio analisi alimenti nel *database* del CROGM e validati dalla Provincia Autonoma di Bolzano, in conformità a quanto previsto dal Piano nazionale.

La Direttrice dell'ufficio reggente

Dott.ssa Karin Bianchini

Anlagen/Allegati: 2

- Piano Nazionale di controllo ufficiale sulla presenza di OGM negli alimenti – 2015-2018
- Tabella prelievo campioni per analisi OGM

Referente provinciale

Ripartizione sanità, Ufficio igiene e salute pubblica: Karin Anna Siebenförcher – e-mail: [karin.siebenfoercher@provincia.bz.it](mailto:karin.siebenfoercher@provincia.bz.it), tel.: 0471/418178

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
 PROGRAMMA DI CONTROLLO UFFICIALE OGM ANNO 2015  
 TABELLA PRELIEVO CAMPIONI PER ANALISI O.G.M.

TAB. 1

	O.G.M. Prodotti a base di mais (corn-flakes, sfarinati per polenta, chicchi interi)				O.G.M. prodotti a base di soia (farina di soia nei panifici, pasta, pane, tofu, prodotti per prima colazione)				O.G.M. mangimi (Servizio Veterinario)	TOT					
	BZ	ME	BR	BX	BZ	ME	BR	BX			BZ	ME	BR	BX	VET
Gennaio										0					
Febbraio										0					
Marzo										0					
Aprile	1					1				2					
Maggio				1	1				8	10					
Giugno										0					
Luglio										0					
Agosto										0					
Settembre									8	8					
Ottobre		1							8	9					
Novembre			1		1	1	1		8	12					
Dicembre								1		1					
<b>Tot. X SISP</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>32</b>	<b>42</b>	<b>BZ</b>	<b>ME</b>	<b>BR</b>	<b>BX</b>	<b>VET</b>
<b>Tot. Generale</b>	<b>4</b>				<b>6</b>				<b>32</b>	<b>42</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>32</b>



236

RE  
Ministero della Salute  
Direzione generale per Prigione  
e la sicurezza degli detenuti  
e la nutrizione  
Ufficio VI ex 50 SAN  
Via G. Risotto, 5

00144 ROMA

Posta Light  
CYLX  
39100 BOLZANO (BZ)



Poste Italiane  
26.03.2015 0  
Euro 000.67